正面

1MORE SonoFlow User Guide
1MORE SonoFlow 降噪头戴蓝牙耳机 用户指南

www.1more.com

HC905

EN

Power On: Press and hold for 2s
Power Off: Press and hold for 5S

Playback
Play / Pause: Click

Phone Call
Answer / Hang up: Click
Switch to the mobile phone: Double click
Decline: Press and hold for 2S
Voice Assistant (Bluetooth on and not in a call): Double click

ANC On / Pass-through / ANC OFF
(Switch in turn): Click

Volume
Vol+ = Click
Previous Track: Press and hold for 2S

Volume
Vol- = Click
Next Track: Press and hold for 2S

Note: When in wired mode, noise cancellation is not available, and the volume adjustment and song selection can be operated via the connected device.

DE

Einschalten: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt
Ausschalten: Halten Sie 5 Sekunden lang gedrückt

Wiedergabe
Wiedergabe/Pause: Drücken

Telefonanruf
Anruf annehmen/beenden: Drücken
Zu Mobiltelefon wechseln: Doppelklicken
Ablehnen: 2 Sekunden lang gedrückt halten
Sprachassistent (Bluetooth an und nicht im Anruf): Doppelklick wenn Bluetooth aktiviert ist und keine Anrufe getätigt werden

ANC EIN / Umweltbeobachtung/Verstärkungsmodus / ANC AUS (in Reihenfolge): Anklicken

Lautstärke
Vol+: Klicken
Vorheriger Track: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt

Lautstärke
Vol-: Klicken
Nächster Track: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt

Hinweis: Im kabelgebundenen Modus steht die Geräuschunterdrückung nicht zur Verfügung, die Lautstärkeregelung und die Titelauswahl können über das verbundene Gerät vorgenommen werden.

ES

Para encender: Mantener pulsado por 2 segundos
Para apagar: Mantener pulsado por 5 segundos

Reproducción
Reproducir/Pausar: Pulsar

Llamada de Teléfono
Contestar/Finalizar llamada: Pulsar
Pasar al teléfono móvil: Hacer doble clic
Rechazar: mantenga pulsado 2 segs
Control por voz en el teléfono: Doble toque con el Bluetooth activo y mientras no tenga ninguna llamada

ANC activado / Sólido directa / ANC desactivado (Cambia por turnos): Haga clic

Volumen
Vol+: Pulsar
Pista anterior: Mantener pulsado por 2 segundos

Volumen
Vol-: Pulsar
Pista siguiente: Mantener pulsado por 2 segundos

Nota: Al estar conectado por cable, la cancelación de ruido no estará disponible, mientras que podrá operar el ajuste de volumen y la selección de canciones desde el dispositivo conectado.

FR

Allumer : Appuyez pendant 2 secondes
Éteindre : Appuyez pendant 5 secondes

Lecture
Lecture / Pause: Appuyez

Appel téléphonique
Répondre / mettre fin à l'appel: Appuyez
Pour passer au téléphone mobile: Double clic
Refuser: Appuyez pendant pendant 2 secondes
Contrôle vocal sur téléphone portable (Double-Cliquez lorsque Bluetooth est activé et qu'il n'y a pas d'appels téléphoniques

ANC ON / Transmission / (Désactivation de l'ANC)Interrupteur à tour de rôle) : Cliquez-Clicez

Volume
Vol+ = Cliquez
Piste précédente: Appuyez pendant 2 secondes

Volume
Vol- = Cliquez
Piste suivante: Appuyez pendant 2 secondes

Remarque: en mode câblé, l'annulation des bruits n'est pas disponible, le réglage du volume et la sélection des chansons peuvent alors être effectués via l'appareil connecté.

PT

Ligar: Pressione e segure por 2 segundos
Desligar: Pressione e segure por 5 segundos

Reprodução
Reproduzir/Pausar: Clique

Chamada Telefónica
Atender/Desligar: Clique
Transferir para o telefone: Clique duas vezes
Recusar: Pressione e segure por 2 segundos
Controlo de voz no telefone: Clique duas vezes quando o Bluetooth estiver ativado e não estiver a decorrer uma chamada

ANC ATIVO / Passagem / Desl. ANC (ciclicamente): Clique

Volume
Vol+: Clique
Faixa anterior: Pressione e segure por 2 segundos

Volume
Vol-: Clique
Faixa seguinte: Pressione e segure por 2 segundos

Nota: Quando ligado por cabo, o cancelamento de ruído não está disponível, enquanto o ajuste de volume e a seleção de músicas pode ser feito através do dispositivo conectado.

IT

Accendere: Premere e mantenere premuto per 2 secondi
Spegnere: Premere e mantenere premuto per 5 secondi

Riproduzione
Riproduci/Pausa: Premere

Chiamate
Rispondere/Riagganciare: Premere
Passare al telefono cellulare: Doppio clic
Rifiutare: premere per 2 secondi

ANC ON / Trasmissione / (Disattivazione dell'ANC)Interruttore a turno: Clic

Volume
Vol+: Clic
Traccia precedente: Premere e mantenere per 2 secondi

Volume
Vol-: Clic
Traccia successiva: Premere e mantenere premuto per 2 secondi

Nota: Quando è in modalità cablata, la cancellazione del rumore non è disponibile, mentre il volume e la selezione delle canzoni possono essere gestiti tramite il dispositivo collegato.

NL

Aan: 2S tot 3S aanhouden
Uit: 2S tot 3S aanhouden

Afspelen
Afspelen/Pauze: 1S

Telefoon Gesprek
Gesprek Aan/Uit: 1S
Overschakelen naar mobiele telefoon: 2S
Weigeren: 2S
Stemassistent: 2S

ANC AAN / Pass-through / Uit
(Schakelen tussen de modus): Klik

Volume
Vol+: 1S
Vorige track: 2S

Volume
Vol-: 1S
Volgende track: 2S

Opmerking: Wanneer u gebruikmaakt van de kabel, is de ruisonderdrukking niet beschikbaar, maar kunt u de volume en de nummers bedienen via het verbonden apparaat.

PL

Włączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekundy

Odtwarzanie
Odtwarzanie/Pauza: Naciśnij

Połączenie telefoniczne
Odpowiedz/Rozłącz: Naciśnij
Przełączanie na telefon komórkowy: Naciśnij dwukrotnie
Odrzucanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Asystent głosowy (Bluetooth jest włączony i nie ma połączenia telefonicznego): Naciśnij dwa razy

ANC WŁ. / Przejście / Wył. ANC
(naprzemiennie): Naciśnij

Głośność
Głośność+: Naciśnij
Poprzedni utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Głośność
Głośność-: Naciśnij
Następny utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy

Uwaga: Gdy jesteś połączony przewodowo, redukcja szumów nie jest dostępna, a regulacja głośności i wybór utworów możliwe jest za pośrednictwem podłączonego urządzenia.

RU

Включить: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
Выключить: Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд

Воспроизведение
Воспроизведение / Пауза: нажмите

Телефонный звонок
Ответ / завершение вызова: нажмите
Переключение на мобильный телефон: дважды нажмите
Отклонение: нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
Голосовое управление на мобильном телефоне: двойной щелчок когда Bluetooth включен и нет телефонных звонков

ANC ВКЛ. / Пропуск / ANC ВЫКЛ
(переключение по очереди): Нажатие

Громкость
Громкость +: нажмите
Предыдущий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Громкость
Громкость -: нажмите
Следующий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Примечание: В проводном режиме шумоподавление недоступно, а регулировкой громкости и выбором песен можно управлять через подключенное устройство.

TR

Açma: 2S'yi 3S'ye kadar basılı tutun
Kapatma: 5S'yi 3S'ye kadar basılı tutun

Oynatma
Oynatma/Duraklatma: 1S

Telefon Görüşmesi
Görüşme Açma/Kapatma: 1S
Cep telefonuna geçin: Çift tıklayın
Reddedin: 2S için basılı tutun
Sesli Asistan: Açık Bluetooth

ANC AÇIK / Geçiş / ANC KAPALI
(Döngüde geçiş yapın): Tıklayın

Çalma
Çal/Durdur: Tıklayın

Ses
Sesi+: Tıklayın
Önceki Parça: 2S için basılı tutun

Ses
Sesi-: Tıklayın
Sonraki Parça: 2S için basılı tutun

Not: Kablolu modeldeyken, gürültü iptali kullanılamaz ve ses seviyesi ayarı ve şarkı seçimi bağlı cihaz aracılığıyla gerçekleştirilebilir.

AR

تشغيل: اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين
إيقاف التشغيل: اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ

التشغيل
تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر

مكالمة هاتفية
الرد/إنهاء المكالمة: انقر
التبديل إلى الهاتف المحمول: انقر مرتين
رفض: اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين
المساعد الصوتي (Bluetooth قيد التشغيل وليس في مكالمة): انقر مرتين

ANC تشغيل / تمرير / ANC إيقاف
(بالتناوب): انقر

الصوت
الصوت+: انقر
المسار السابق: اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين

الصوت
الصوت-: انقر
المسار التالي: اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين

ملاحظة: في الوضع السلكي، لا يتوفر إلغاء الضوضاء، ويمكن تشغيل ضبط الصوت واختيار الأغاني من خلال الجهاز المتصل.

JA

電源オン：2秒間長押し
電源オフ：5秒間長押し

再生
再生/一時停止：1秒

通話
応答/通話終了：1秒
携帯電話に切り替える：ダブルクリック
拒否：2秒間長押し
音声ガイド：2回クリック
（Bluetooth で接続されており、通話中の場合）

ANC オン / パススルー / ANC オフ
（切り替）：1回クリック

音量
音量 +：1回クリック
前の曲：2秒間長押し

音量
音量 -：1回クリック
次の曲：2秒間長押し

注：有線モードの場合、ノイズキャンセリングは利用できず、音量調整と曲の選択は接続されたデバイスを介して操作できます。

KO

전원 켜기: 2초 동안 버튼을 누릅니다
전원 끄기: 5초 동안 버튼을 누릅니다

재생
재생 / 일시 정지: 누르다

전화통화
전화 수신 / 전화 끊기: 누르다
휴대폰으로 전환: 두 번 누르다
수신거부: 2초 동안 눌러 주세요 있습니다
스마트폰 음성 제어: 블루투스 연결되어 있고 통화 중이 아닐 때 두 번 눌러 주세요

ANC 켜짐 / 패스스루 / ANC 꺼짐
(번갈아 가며): 클릭

볼륨
볼륨 +: 클릭
이전 트랙: 2초 동안 버튼을 누릅니다

볼륨
볼륨 -: 클릭
다음 트랙: 2초 동안 버튼을 누릅니다

참고: 유선모드일 경우에는 소음 캔슬 사용이 불가능하며, 볼륨 조절 및 곡 선택은 연결된 장치를 통해 가능합니다.

ZH

开机：按住2S
关机：按住5S

播放
播放/暂停：单击

通话
接听/挂断：单击
切换手机模式：双击
拒接：按住2S
手机语音助手（蓝牙连接且非通话时）：双击

ANC 开 / 透通 / 降噪关（按顺序）：单击

音量
音量 +：单击
上一曲：按住2S

音量
音量 -：单击
下一曲：按住2S

注：连有线模式时，降噪不可用，音量调节及歌曲选择可通过所连设备进行操作。

JP

電源オン：2秒間長押し
電源オフ：5秒間長押し

再生
再生/一時停止：クリック

通話
携帯電話に切り替える：ダブルクリック
拒否：2秒間長押し
音声アシスタント（Bluetooth がオンで通話中でない場合）：ダブルクリック

ANC オン / パススルー / ANC オフ
（切り替）：クリック

音量
音量 +：クリック
前のトラック：2秒間長押し

音量
音量 -：クリック
次のトラック：2秒間長押し

注：ワイヤレスモードでは、ノイズキャンセリングは利用できません。音量調整と曲の選択は接続されたデバイスを介して操作できます。

TW

開機：按住2秒
關機：按住5秒

播放
播放/暫停：單擊

通話
接聽/掛斷：單擊
切換手機模式：雙擊
拒接：按住2秒
手機語音助手（藍牙連接且非通話時）：雙擊

ANC 開 / 透通 / 降噪關（按順序）：單擊

音量
音量 +：單擊
上一曲：按住2秒

音量
音量 -：單擊
下一曲：按住2秒

注：有線模式下降噪不可用，音量調節及歌曲選擇可通過連接的設備進行操作。

产品名称说明书

1MORE产品型号说明书（中文人民币版国内销售专用）（中文人民币版产品质量）关于产品售后服务，请参阅最后一页。
产品说明书正文中的黑体字部分，请以说明书内容为准。
产品说明书正文中的黑体字部分，请以说明书内容为准。

型号	名称
HC905	1MORE SonoFlow 降噪头戴蓝牙耳机

产品名称/品牌	型号/规格	生产日期/保质期	生产企业名称	生产企业地址
降噪头戴蓝牙耳机/1MORE	HC905	2022.10/36个月	惠州市迪士普电子有限公司	惠州市惠阳区淡水镇沥心工业区

产品名称/品牌	型号/规格	生产日期/保质期	生产企业名称	生产企业地址
降噪头戴蓝牙耳机/1MORE	HC905	2022.10/36个月	惠州市迪士普电子有限公司	惠州市惠阳区淡水镇沥心工业区

名称	数量
1MORE SonoFlow 降噪头戴蓝牙耳机	1
说明书	1
保修卡	1
合格证	1
质检员证明书	1